



## 通过能力建设来落实符合动物福利的优良养殖方法

联合国粮食与农业组织专家会议

联合国粮食与农业组织总部（罗马） 2008年9月30日——10月3日

“ 粮农组织认为符合动物福利的优良养殖方法很重要，会给人类以及他们的动物都带来好处。联合国粮农组织支持这种养殖方法的实施。但是，粮农组织怎样才能启发和协助发展中国家的养殖户来分享具有良好动物福利的生产方法带来的好处呢？ ”



## 引言

人类的福利和动物的福利是紧密相连的。在许多地方，动物的健康和生产力决定了人类是否能获得源源不断（或：有保障的）的食品供应。而这些又取决于动物所得到的照顾和获得的营养。人类的许多疾病都源于动物，因此防止这些动物性疾病对维护人类健康很重要。全球大约有10亿人，其中包括世界上的许多穷人，都直接靠动物来获得收入，社会地位、安全以及食品和衣物。这些动物的福利对于他们的生计是必不可少的。此外，与动物之间良好的关系是让许多人感到舒适，社会联系和文化认同的重要源泉。

为生产食物对动物进行的利用（这是迄今为止人类使用数量最多动物的地方）正在迅速发生变化。在较为工业化的国家中，主要以粮食为饲料进行的畜牧业生产（尤其是家禽和生猪生产）已经发生了明显的转变，即把动物更密集的关在数量越来越少、规模越来越大的栏舍里。这些栏舍也基本都是在室内的设施中。在一些国家，现在养猪和家禽的农场数量还不到半个世纪前的十分之一。然而，在这些数量大大减少的农场中却生产出更多的动物产品。在经济欠发达的国家所发生的变化更加惊人。半个世纪以来，发展中国家的肉类生产和消费量大大增加，现在占全球肉类生产量的一半以上。

“发展机构如果忽视动物福利就可能错失提高人民生活水平的良机。”

这些产量的大幅增加由各种各样的生产系统生产出来，其中包括自给自足的小农生产方式，小规模商业化生产，以及用工业化国家发展出来的工业化规模的生产。这些不同生产方式的某些特定做法、大量动物的运输和屠宰，造成了广泛的动物福利问题。

在这些事态发展的背后，世界上的人口数量以及相关的人类对动物制品的需求都在持续上升，达到了前所未有的水平。由此造成的畜牧业生产的增长引发了一些伦理问题，包括环境的可持续性和食物不间断供应的问题。这几方面的问题，应该和日益受到关注的动物福利这一问题一同来考虑。

动物福利也已成为一个新兴的重点科研领域。大部分的基础研究工作已经在经济发达的国家展开，研究的重点是集约化畜牧生产带来的问题。但是，动物福利科研成果可以广泛用来处理各种畜牧生产方式中普遍存在的一系列福利问题。也适用于处理在屠宰和运输中出现的全球性动物福利问题。

最后，人们正逐渐认识到动物福利和各国经济发展的成功是紧密相关的。各种旨在提高动物健康、发展畜牧业生产、更好应对会危及动物的自然灾害的项目，应该把动物福利当做重要的一部分。同样，那些为提高动物基因组成、使其和动物的养殖环境相兼容的项目，也必须视动物福利为不可分的一部分。各国经济发展部门如果忽视动物福利，它们就会失去帮



PHOTO CREDIT: FAO/HOFFMANN

“粮农组织已决定对动物福利给予更多明确的、战略性的关注”

助那些以畜牧业为生的民众提高生活水平的重要机会。相反，如果按照动物福利标准进行生产，则可以推广先进技术，为发展中国家的产品打入国际市场打开通道，从而促进发展。出于这些原因，粮农组织已决定在发展中国家的能力建设活动中，对动物福利给予更多明确的、战略性的关注。为了指导这些活动，粮农组织召开了一次专家会议，为“通过能力建设来落实符合良好动物福利的养殖方法”出谋划策。

## 专家会议

来自非洲，亚洲，欧洲，北美洲和南美洲以及大洋洲的专家和顾问出席了会议。专家们个个是以独立的专业个人的身份与会，而不是作为其政府、雇主或机构的代表参与其中。他们参与了一个公开选拔，然后根据他们的经验和地区不同被选拔出来。为配合这次会议，粮农组织向对动物福利感兴趣的组织和个人发出了邀请，他们可以在一个公开的论坛上向专家阐述自己的观点和立场。

在任何关于动物福利的讨论中，根本问题是哪些类型或物种的动物应该包括在福利问题的讨论中。专家会议重点关注农场动物福利（用于肉品生产的家养陆生动物），其中包括用于运载的动物。因此，讨论集中在牛和其他类似动物，马和其他马科动物，绵羊，山羊，猪，和人类为了获得肉或蛋而饲养的不同种类的家禽。许多动物福利的原则也应该适用于和其他动物相关的问题，如流浪狗的控制。同样动物福利原则也可以在将来运用到水产动物的使用和生产的福利问题上。

## 执行摘要

1. 符合动物福利的优良生产方法包括对疾病和伤害的预防和治疗；对疼痛、焦虑和其他身体不适的预防和减缓；以及为动物提供食物和适合其需求及本性的饲养条件。
2. 许多符合动物福利的优良养殖方法，对人和动物都具有很多好处。通过改善动物的健康和提高生产力，这种优良的养殖方法有助于为生产和使用动物产品的人类保证食物供应。这些做法能维持小规模畜牧生产者的生计，从而有助于维护稳定的农村社区。符合动物福利的优良养殖方法也有助于食品安全以及人类健康和心理健康。特别是在世界上的很多地方，人们遭受着贫困和饥饿，以人的利益为重点的动物福利做法最有可能取得成功。
3. 对待动物的态度受观念和基本信念的影响。而有关动物本性和其道义价值的观念和 basic 信念，在不同的文化里也是不同的。对于动物是健康和吃饱喝足更重要，还是没有病痛和心焦虑更值得关注等福利问题，不同文化背景的国家有不同的侧重。现代科学所强调的动物是‘有感知的生命’的观点，通过科学教育和兽医教育得到了传播，进一步推动了对动物福利的保障。
4. 动物福利的科学研究是一个多学科的研究领域。这个研究的起始，是各方对集约化畜牧业生产的动物福利问题的关注。但其方法可以广泛适用于所有生产系统中的动物福利问题，以及人道屠宰和动物运输带来的等全球性的动物福利问题。有必要在发展中国家开展动物福利科学研究，其中一部分通过和现有的研究中心建立合作关系来实现。
5. 动物福利的科学评估是落实符合动物福利优良养殖方法的一个关键因素。福利评估涉及多种变量和标准。在一个系统中，通过这类评估来查明整个系统或生产链福利不理想的原因和成功干预的机会是最有效的。动物福利评估工作应在所有相关人员充分参与的情况下进行，整个过程要尽量理解参与者的观念和传统养殖方法，以及他们为解决动物福利问题所能承受的社会和物质能力。

6. 现在已经有了广泛的标准和规程来确保落实符合动物福利的优良养殖方法。其中包括：

- 1) 非强制性的福利法规，通常由行业组织制定
- 2) 公司章程，经常由零售或餐饮公司使用
- 3) 产品分类规程，让消费者有选择性地消费
- 4) 法定标准，以及
- 5) 国际条约或政府间组织制定的国际协议。

不同类型的规程在促进动物福利的过程中，也为不同的政治和商业目的服务，有着不同的优势和弱点，例如，法规只能在足够的资源用在了执法上时才会有效。在任何特定的情况下，都需要分析来决定哪些规程对促进符合动物福利的生产方式是最有效的，以及如何执行这些规程能对动物和人有利。

7. 通过能力建设来落实符合动物福利的优良养殖方法涉及四个方面：

- 1) 通过教育使人们认识到动物福利并了解其对成功的畜牧生产的意义；
- 2) 接触并鼓励那些工作中接触动物的人们的积极参与；
- 3) 进行特定程序的培训，以及
- 4) 不同国际组织之间、利益相关者和培训的提供者之间，以及不同政府部门之间、专业团体及其他动物福利相关组织之间的交流。能力建设需要尊重当地的知识 and 资源。能力建设应培养参与者解决问题的能力，使他们在将来能够符合标准，而不是去强加一个无法立即实现的标准。最后一点，培训工作应由地方组织和人员进行；用外部专家对未来的培训者进行培训是最有效的。

8. 粮农组织可用来促进符合动物福利的优良养殖方法的战略包括以下内容：

- 一) 粮农组织和其他国际组织主动把动物福利作为一个基本要素包括在它们的项目中，使动物福利与其他目标相融合并促进它们的发展，如粮食安全和保障，人类和动物健康，环境持续性，工人的安全，农村发展，两性平等和社会公正等。
- 二) 为推广符合动物福利的优良养殖方法所进行的能力建设，想要取得效果，需要各组织基于对目标、不同成员扮演不同但具互补作用的角色、以及各方通力合作的认识，来组成一个协作联盟。粮农组织可以联合并鼓励其他组织之间的联盟，这些组织包括：
  - 对动物福利有兴趣的国际机构，包括世界动物卫生组织（OIE）。该组织正在制定国际公认的动物福利标准，通过其区域委员会在某些地区提出动物福利发展战略，并指定某些动物福利研究‘合作中心’；

- 那些在各自不同的地区引领动物福利事业的国际动物生产组织，它们可以提供能力建设的渠道，来和当地生产商进行交流；
- 非政府组织（NGOs），包括动物福利非政府组织和发展方面的非政府组织。其中有许多已经在促进符合动物福利的优良养殖方法中发挥了重要作用；
- 那些对与动物福利有关的培训和公众意识的提高持支持立场的各国政府和多边组织；以及
- 某些把动物福利作为企业的社会责任项目一个部分的私营企业和金融机构。

三) 鉴于动物福利正在越来越多地和贸易和市场联系在一起，粮农组织和其他机构可以帮助收入较低的国家进行能力建设，使这些国家的生产者能够更好地参与这种贸易。能力建设也可以帮助小型和中型生产者在与那些大型的、工业化的生产者竞争的时候，不会处于劣势。帮助小生产者进行交流和共享资源能提高他们执行准则或标准的能力，降低生产和运输成本，使他们能够交易更多的产品。

9. 虽然动物福利问题千差万别，但是某些共性问题全球都很普遍。这些包括运输特别是长距离运输、屠宰和屠宰前管理、是否提供充足的饲料和水、人类对动物的操作、对不健康动物或商业价值低的动物的扑杀，以及把动物养在天生就不适合的环境中。这些问题领域为需求评估、能力建设、培训教材、研究项目，以及建立激励机制提供了合适的起点。此外，对穷人或没有地的农民来说，能够安居乐业往往是对动物提供适当照顾的第一步。因此，提高低收入畜牧业者的经济水平是改善动物福利过程中的首要任务。

## 建议

根据他们的讨论，专家们提出了以下建议：

1. 在粮食生产体系中，通过以下方面改善动物福利可以对改善人类的福利发挥重要作用，如改善动物源食物的获得方式、提高牲畜的生产力来增加经济效益、提高运载动物的效率，并通过提高食品安全和动物健康来减少对人类健康的风险等。对经济不发达国家来说，重视动物福利可以通过技术改进、增加进入市场的机会，以及促进国际合作等方面为国家带来特别的好处。为支持经济不发达的国家推符合动物福利的良好养殖方法，粮农组织应优先考虑对人类和动物都有益处的养殖方法。
2. 除了这些实际的和经济方面的效益，重视动物福利可以有更广泛的社会利益。它可以促进伦理关爱方面的教育；它可以是在一个家庭，一个社区或一个企业中凝聚人心的力量；动物得到人的关爱，是增进人类（以及动物）福利的重要因素。能力建设项目应该认识到这些益处。

3. 不应把动物福利视为一个孤立的问题，而是应该看作为许多社会重要目标之一。追求动物福利，和追求粮食安全和保障、人类和动物健康、环境可持续性、劳保、农村发展、男女平等、和社会公正有同样的意义。
4. 作为追求动物福利目标的第一步，粮农组织应确保动物福利能够在以下领域中融入并促进其现有的项目，如动物的健康和营养，畜牧业发展，可持续生计以及和动物相关的应急反应中。
5. 人类行为对动物福利有着巨大的影响。在改善动物福利的能力建设中，粮农组织（和由粮农组织资助项目的执行方）应努力了解那些工作中和动物直接接触的人们并与他们团结协作，承认他们所具有的文化规范，知识和能力，和他们合作来确定改善动物福利的方法，把这项工作当作更好地实现他们的目标，促进其自身创新能力和解决问题的途径。
6. 一般的做法是，要改善动物的福利应首先评估整个系统或生产链存在的风险和机会，在当前环境下寻求切合实际的改进。评估应包括以科学为基础的对动物需求和福利的评估，确定造成福利状况不理想的原因的风险评估。在许多情况下，最有效的办法很可能是设定可以实现的目标，然后不断改进的过程，而不是引进基于外国技术和价值观的截然不同的工作程序。
7. 在某些情况下，正规的动物福利保障规程（国家法律，国际协定，公司章程等）为改善动物福利提供了宝贵的指导意见和奖惩措施，并可能有助于畜牧产品打进某些市场。作为评估风险和机遇的一部分，粮农组织应考虑这些规程可能存在的作用和益处，以及遵守规定需要哪些能力建设，以方便那些想要遵守的国家和生产者。
8. 动物福利的科学研究为很多动物福利做法和标准提供了科学依据。粮农组织应考虑与动物福利科学的专门研究中心协作，帮助成员国家了解动物福利研究的结果，并鼓励研究对发展中国家具有重要意义的问题。
9. 许多国家在建立和/或修订动物福利立法方面都表现出兴趣，在某些情况下是为了符合现有标准。粮农组织应考虑与其他组织协作，在动物福利立法方面应成员国的要求给予相应的援助。
10. 虽然动物福利问题千差万别，有几个问题领域在很多地区和生产系统中都特别突出，受到高度关注。它们是：运输、屠宰（包括屠宰前管理）、食物和水、操作/放牧方、对于生病动物或商业价值较低动物的扑杀和处置，以及把动物养在天生就不适合的条件。这些问题领域为能力建设提供了合适的起点。此外，由于贫困会严重限制主人照顾动物的能力，对畜牧生产者的扶贫是改善动物福利的首要任务。

11. 在全球范围内改善动物福利需要战略性的合作。粮农组织尤其应与世界动物卫生组织（国际兽疫局）、世界卫生组织和其他机构在国际层面上合作，世界动物卫生组织正在制定国际标准，以及通过其某些区域委员会制定区域性动物福利战略。还应联合学术和生产者组织，动物福利和其他相关的非政府组织，金融机构和私营企业，推动和动物福利有关行动的经费筹集，执行和沟通。粮农组织也应促进具有互补性能力的各组织（如有资金能力的组织和有培训能力的组织）之间的伙伴关系，它们的合作可以支持落实符合物福利的优良养殖方法。
12. 粮农组织应指派那些在动物福利及其应用方面具有专业素养的工作人员，让他们将这些建议付诸行动。



粮农组织应指派那些在动物福利及其应用方面具有专业素养的工作人员，让他们将这些建议付诸行动。

[www.fao.org/ag/animalwelfare.html](http://www.fao.org/ag/animalwelfare.html)

想免费索取本材料，请联系：

[Daniela.Battaglia@fao.org](mailto:Daniela.Battaglia@fao.org)

本文件得到英国农场动物福利协会的赞助、周尊国翻译。